



Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul III nr. 889

Joi, 31 decembrie 1970

4 pagini 30 bani

Bun venit '71!

În cinstea ta vom ridica primul pahar când, la noapte, ornicul va bate pentru a douăsprezecea oară. Ție, ca întruchipare a visurilor noastre pentru cea mai apropiată etapă de viitor, îți vom închina primul ghind și prima urare. Căci tot ce ne propunem să realizăm, tot ce ne dorim pentru cele 365 de zile care urmează — mai multă fericire, mai multă bunăstare, mai mult confort, mai multă cultură, mai multă civilizație, mai sigură pace — e înscris în planurile tale, parte din planul etapei mai mari a noului cincinal.

Cu 365 de zile în urmă închinam, după datină, paharul cu speranțe pentru anul ce curând, peste ore, își va încheia valea. Dar anul ce se ofilește acum a încercat să ne fie potrivnic, să ne topească în volburile casele, fabricile, ogoarele, să ne fure piinea, roadele strădănilor, confortul căminelor. Ne-am ridicat, însă, toți ca unul, ne-am pus brațele, mințile, inimile stăvilă și i-am învins. Breșele ce le-a făcut în frontul nostru de luptă le-am astupat cu dorința de mai bine, cu hotărârea de a nu ceda nimic din ce am cucerit. Stegar și îndemnat ne-au fost PARTIDUL, Comitetul său Central, cel mai bun fiu al acestui pământ călît în vitregii și înălțat de izbznici — CEAUȘESCU. Ne-am înzecat eforturile și, pe rînd, colectiv din întreprindere după colectiv din întreprindere, județ după județ, au raportat conducătorului încrecat — Partidului — îndeplinirea înainte de termen a cincinalului, realizarea prevederilor pentru ultimul său an la producția industrială Sibiului, județul acesta puternic lovit de ape, a încheiat de fapt cincinalul cu două luni mai devreme, iar ultimul an din cei cinci — cu cinci zile înainte de data calendaristică. Ce s-a realizat în plus în aceste cinci zile valorează o sută șaiszeci de milioane de lei.

Cu aceasta te întîmpinăm, în loc de pline și sare, oaspe drag, '71. Fii binevenit! Minuștii noștri oameni îți aduc în dar hotărârea lor de a te purta pe sub arcul de triumf al izbznizilor și de a te-nscrie cu litere mari în cartea de aur a istoriei patriei. Marșul său peste zile e jalonat de creșteri exprimate în procente la producția industrială, la investiții productive, la producția agricolă, la construcții sociale și culturale, la aprovizionarea populației, la schimburi comerciale cu celelalte țări. Cu alte cuvinte, jaloanele sînt puse pentru creșteri ale bunăstării, ale nivelului de cultură și civilizație, ale prestigului României noastre socialiste pe arena internațională, unde s-a afirmat și se va afirma în continuare prin politica sa rațională, prin militarea consecventă pentru pace, pentru respectarea drepturilor legitime ale popoarelor la libertate și autodeterminare, în deplină independență și suveranitate.

Cu tine, an '71, începe un nou cincinal și un nou deceniu. Avem ferma convingere că pe plan intern, sub înțeleapta conducere a partidului, vom înfrunți tot ce ne-am planificat pentru cele 365 de zile ale tale și pentru cele de cinci ori treisute șaiszeci și cinci de zile din care ești parte integrantă. Și sperăm că deceniul care începe cu tine va deveni un deceniu al păcii și înțelegerii între popoare.

Pentru înfrunțirea acestor convingeri și acestor speranțe, alături de întregul nostru popor, oamenii muncii români, germani, maghiari, din cuprinsul județului Sibiu vor milita neobosiți.

Pentru tine ridicăm paharul, '71.
LA ANUL ȘI LA MULȚI ANI!



Cupa de lumină patriei închin

Mă găsește Anul la hotar de vreme,
Țării flori sădind pe socluri de lumină,
Cu strămoșii mindri coborîți din steme
Beau sărbătorește bucuria plină.

Înfrăiți cu plaiul clipelor senine,
La destin de țară Țes al meu destin
Și-naintea Clipei ce va să se-nchine
Cupa de lumină patriei închin.

Să gustăm, prieteni, vinuri rotitoare,
Înălțînd paharul sufletului drept,
Înima s-o punem Țării la picioare
Pentru-un An de pace, plin și înțelept.

GH. GRĂDINARU

Colectivul nostru redacțional urează tuturor cititorilor, colaboratorilor și corespondenților

LA MULȚI ANI!

Cînd va bate ora Sărbătorii Albe

Pe ulițele satelor se plimbă acum Sărbătoarea Albă. Și trumusele acestor zile de sîrbire au se adăuga strălucirii și înălțimii zilelor.

I-am văzut pe Ion Kufeliner, Petre Popădăcean, Elise Renten, Samuel Sturm, Katy Schneider, Maria Pi-pernea, Katy Ramsauer

Oamenii Cristianului, muncitorii sau cooperatori, românii sau germani, profesori sau ingineri, tineri sau vîrstnici au motive tainice de calmă bucurie pentru că muncă lor înfrăiță a rodit fructos. Acum, la ceasul bilanțului, sînt multe cifre edificatoare în registrul trîntit al realizărilor: peste 350 000 lei venit realizat de la întreprinderile anexe ale cooperativei agricole, peste 330 000 lei venituri obținute din sectorul ovin (cu 100 000 lei mai mult decît s-a prevăzut), alte sute de mii de lei realizate din legumicultură, alte sute de mii din cultura plantelor de câmp, alte sute de mii... Și astfel valoarea

producției globale realizată în acest an de cei aproape 400 de cooperatori din Cristian depășește 5 500 000 lei.

I-am văzut pe Ion Kufeliner, Petre Popădăcean, Elise Renten, Samuel Sturm, Katy Schneider, Maria Pi-pernea, Katy Ramsauer

mului cultural și pe mulți alți oameni ai Cristianului. Și pe aproape toți îi vom afla și la câminul cultural, alături de ceilalți conștienți ai lor, la Marea Sărbătoare Albă.

În fiecare an la noi e tradiție să ne-nîlmim la câminul cultural cu toți

ani și soția lui, Katharina, alături de Ion Grenert, de 26 ani și soția lui, Susanna sau Samuel Hutter cu soția lui Elise și mulți alții. În câminul nostru cultural credem că și în acest an vor petrece Revelionul mai mult de 600 de oameni, mecanizatori și cooperatori, profesori sau studenți.

Pentru acest eveniment sala câminului cultural a arborat pavozul Sărbătorii Albe. E o atmosferă de profundă satisfacție care plutește deasupra străzilor satului. Și oamenii Cristianului pîdșesc mindri pe străzile largi și scîldate de lumină. Și toată această lumină va face să strălucească și mai frumos ochii dincolo ai fetelor frumoase, obrazii îmbujorați de dragoste ai junilor, argintul din părul vîrstnicilor și hărnicia oamenilor înfrăiți în muncă și în bucurii.

GH. VĂLEANU

Tradiționalele urări de Anul Nou adresate conducătorilor de partid și de stat de către pionieri și școlari

În prag de an nou, pionieri și școlari bucureșteni, „ambasadori” ai celor mai tinere vîrstare, au venit, cu inimile pline de bucuria copilăriei fericite, să ureze conducătorilor partidului și statului sănătate și fericire, să-și exprime prin versurile avîntate ale „Plușorului” pionieresc sentimentele de dragoste și recunoștință față de Partidul Comunist Român.

La ceasurile dimineții de ieri, în fața sediului Comitetului Central clinchetele clopotelor și pocnetele de bici se îngemănau cu sunetele tradiționalelor buhaie. Micii urători, băieți și fete, cu obraji îmbujorați, au fost întâmpinați cu căldură și dragoste pîntecșă de tovarășii Nicolae Ceaușescu, Emil Bodnăraș, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdet, Maxim Berghianu, Florian Dănilache, Constantin Drăgan, Emil Drăgănescu, Petre Lupu, Manea Mănescu, Dumitru Popa, Dumitru Popescu, Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Vasile Vilcu, Ștefan Voitec, Isosif Banc, Petre Elieș, Mihai Dălea, Mihai Cero, Ion Iliescu, Ion Ioniță, Vasile Patilinet, Ion Stănescu, precum și de Mircea Mălița, ministrul învățămîntului.

Copiii, îmbrăcați în frumosul port popular specific diferitelor zone ale țării, ori în vestimente caracteristice obiceiurilor strămoșești de an nou, își încep urarea:

Am venit noi cei mai mari dintre mari;

Cît niste falnici stejeri

Din mosi strămoși

Aicea am trăit

Și azi luptăm tot sub

Aceiași flamuri

Români, maghiari, germani și alte

neamuri

În numele partidului tubii!

Am venit să vă facem urarea de

Dragi conducători de partid și de

Cum, ani de ani v-am urat

Fericire, sănătate, bucurie, victorii

Și tinerete fără bătrînețe.

Am venit la sfîrșit de glorios cin-

Cînd toată suflarea acestui popor

Cînd toată suflarea românească

Se pregătește să-și sărbătorească

Partidul falnic, călăuzitor,

În fruntea căruia cu inimă — vă-

Stă tovarășul scump ca lumina

ochilor:

Ceausescu Nicolae.

Ale căruia cuvinte se aud

Înțelept cîmpănit,

Din București pînă-n Palatul Na-

țiunilor Unite.

Tinerii urători dau glas, prin in-

termediul versurilor „Plușorului”

năzuitorilor lor, crezul lor de

azi și de mîine:

Da, sîntem copii

Dar sîntem și istorie.

Asa cum partidul istorie este.

Copii ai partidului nostru,

Noi Feți Frumosi din poveste

Dăm șeful statului nostru de

veste

Că noi cei de-o șchioapă

Nepoți, strănepoți,

Cu fețele spre comunism stăm

cu toții!

Să ne trăiască partidul și Româ-

nia.

Care ne-au făcut de aur copilăria.

Noi învățăm la școală cu-ardoare,

Să fim o generație strălucitoare

Să ajungem vrednici și luminați.

Tovarăși iubiti dintr-o țară bogată

Am dori să nu-mbătrîniți nicio-

dată,

Să rămîneți tineri, în tînră țară

Că partidul s-a născut în mal,

În primăvară.

Unul dintre copii, se apropie de

conducătorii de partid și de stat,

adresîndu-le urarea:

Un Partid și o Românie ne sînt

date sau soare

Două inimi ce bat în noi împreună

Fie-le viața ca piinea de bună;

Să ne trăiască patria, partidul,

poporul

Să aibă glorie steagul roșu și tri-

colorul

Să ne trăiască întru mulți ani

conducătorii.

Un grup de colindători se în-

dreaptă apoi spre tovarășul

Ceausescu Nicolae.

Atci, în fața sediului Comitetu-

lui Central, mesagerii tuturor co-

pilor de pe pămîntul românesc

au exprimat, prin tradiționalele ur-

ări de Anul Nou, gîndurile lor

cele mai bune, simțămîntele cele

mai alese pentru partid și con-

ducerea sa, pentru poporul român

harnic și talentat. Încercarea în

viitorul de aur al patriei socia-

liste, pentru făurirea căruia socia-

ratia de mîine își va aduce apor-

tu de hărnicie și inteligență, con-

tinuînd cu înaltă responsabilitate

patriotică opera constructorilor de

astăzi.

Pentru urările adresate de pio-

neri și școlari partidului, con-

ducătorilor săi, poporului și patriei

noastre, a multumit în cuvinte cal-

de, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

„Aș dori ca, în numele Comite-

tului Executiv, al întregii con-

duceri de partid și de stat, să vă

multumesc din inimă pentru ură-

riile adresate cu prilejul acestui

sfîrșit de an, partidului, poporului

nostru, patriei socialiste.

(Continuare în pag. a II-a)

Primirea de către președintele Consiliului de Stat, NICOLAE CEAUȘESCU, a șefilor misiunilor diplomatice

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășii Emil Bodnăraș, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Ilie Verdet, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Manea Mănescu și Vasile Vilcu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale, a primit miercuri la amiază, la Palatul Consiliului de Stat, pe șefii misiunilor diplomatice acreditate în România, care au prezentat felicitări cu prilejul Anului Nou.

Au luat parte Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, precum și adjuții ai ministrului afacerilor externe.

În numele corpului diplomatic și al său personal, al statelor reprezentate, ambasadorul Italiei, Niccolò Moscato, decanul corpului diplomatic, a adresat președintelui Consiliului de Stat felicitări cu ocazia Anului Nou.

Noi, toți, apreciem cu via interes, a spus ambasadorul Niccolò Moscato, intervențiile, mesajele pe plan intern și internațional prin care, cu perseverență, excelența voastră a indicat calea și tînta înfrînării și a dialogului, a rațiunii și a dreptății, a păcii și a fraternității, a solidarității pentru conviețuirea popoarelor pentru soluționarea problemelor și a conflictelor, pentru realizarea celor mai înalte aspirații și speranțe ale popoarelor.

Sîntem martori ai progreselor necontenit înfrunțite de poporul român, bogat în mari valori umane. Și după urmările nefecite ale gravelor inundații ce au încercat România, am asistat la intenția voastră de recuperare și la admirabilele progrese în cîmpul reconstrucției. Este adevărat că solidaritatea de peste hotare s-a manifestat cu eficiență, dar trebuie totuși să recunoaștem că minunatul efort național este cel care a contribuit în mod esențial la opera de refacere.

Sîntem convinși, domnule președinte, de necesitatea de a pro-

duce rapoarturi interstatale din ce în ce mai strînse de prietenie și colaborare, pregătind în acest fel terenul propice pentru instaurarea unei păci senine și sigure între popoare. Fiecare dintre țările noastre, în măsura posibilităților și a responsabilităților sale, își va putea aduce contribuția valabilă și concretă la împlinirea scopurilor spre care aspiră omenirea: libertatea, justiția, dezvoltarea economică și socială în cadrul independenței.

Cu aceste sentimente, vă rog să primiți, domnule președinte, urările cele mai fierbinți de bine pentru excelența voastră și familie, pentru colaboratorii dumneavoastră și pentru nobila națiune română. (Cuvîntarea decanului corpului diplomatic a fost rostită în limba română).

A luat apoi cuvîntul tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și ceilalți conducători români s-au întîlnit cordial cu șefii misiunilor diplomatice.

(Agerpres)

Cuvîntul rostit de tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU

Domnule decan al corpului diplomatic,

Tovarăși și domnii ambasadori,

Doresc să vă mulțumesc pentru cuvintele roștite aici la adresa României, a poporului meu.

Încheiem încă un an. Peste o zi vom intra nu numai într-un an nou, ci și într-un nou deceniu. Anul pe care îl încheiem a fost pentru România nu un an ușor. Cum dumneavoastră aproape toți ați fost martori — și într-un sens părtăș — la munca poporului român, al putut cunoaște alți greutăți cărora a trebuit să le fa-

cea față, cit și felul în care poporul nostru a știut să acționeze în fața acestor greutăți. Este adevărat că am simțit solidaritatea internațională, solidaritatea umană în fața calamităților naturale pe care poporul român le-a avut de îndată. Totodată, nu pot să nu menționez — de altfel, domnule decan a făcut acest lucru — faptul că, fără efortul uriaș făcut de întregul popor român, nu ar fi fost posibil să depășim cu succes aceste greutăți.

Ați cunoscut și cunoașteți preocupările guvernului, ale poporului român privind dezvoltarea colaborării internaționale. Într-adevăr, România a acționat și acționează consecvent în direcția dezvoltării relațiilor cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială; ea a acționat și acționează pentru a se stabili în viața internațională o nouă orientare, noi principii, care să excludă politi-

ca de dominație a unui popor asupra altuia, să asigure deplină egalitate între națiuni și între popoare. Sîntem convinși că numai prin respectarea acestor principii prin promovarea unor asemenea relații între state se poate crea un climat prielnic lichidării subdezvoltării, ridicării nivelului de civilizație a tuturor popoarelor, statornicirii unei lumi a păcii și colaborării internaționale.

Vă mulțumesc pentru aprecierile care le-ați dat politicii pe care România o desfășoară în această direcție. Într-adevăr și în anul 1970 România a întretinut și dezvoltat contacte cu multe state pe toate meridianele globului nostru. Sperăm că într-o anumită măsură aceasta a însemnat și o mică contribuție la instaurarea în viața internațională a principiilor la care m-am referit.

Din păcate, în lume mai curge încă sînge, se mai duc războaie, deși cu toții nutreăm poate speranța că anul 1970 va duce la încetarea războaielor și conflictelor.

La sesiunea jubiliară a Organizației Națiunilor Unite am exprimat pe larg părerile guvernului și poporului român în legătură cu problemele internaționale și cu căile care ar putea duce la soluționarea acestor probleme.

Sperăm că poate anul 1971 va aduce lucruri mai bune, în primul rînd în ce privește încetarea războaielor și conflictelor — ceea ce cred că ar fi salutar cu entuziasm de toată lumea, — la încheierea și mai largă în relațiile din-

tre state și națiuni a încrederii, a respectului reciproc și a înțelegerii. Ceea ce este de făcut în lume se poate realiza numai în condițiile în care popoarele vor colabora între ele, se vor înțelegi, vor întemeia relații pe respect reciproc. Atît țările mari cît și țările mici, atîc cele mai bogate cît și cele mai sărace trebuie să înțeleagă că pînă la urmă se poate asigura o lume mai bună, numai realizîndu-se o colaborare egală între toate națiunile și popoarele lumii. În acest spirit și cu aceste gînduri intrăm în anul 1971.

Sper că dumneavoastră, ca reprezentanți ai națiunilor și statelor cu care România întretine relații diplomatice sau de altă natură veți căuta să faceți cît mai mult cunoscut guvernului și națiunilor dumneavoastră felul de a gîndi și a acționa al guvernului și poporului român, eforturile ce le depunem pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare și prietenie dintre popoarele dumneavoastră și poporul român, dorința noastră de a contribui astfel împreună la realizarea nobililor năzuințe ale omenirii spre pace și prosperitate.

În acest spirit, doresc să vă adresez dumneavoastră cele mai bune urări de prosperitate și pace. Vă urez multă fericire și succes în activitatea ce o desfășurați. De asemenea, vă rog să transmiteți și familiilor dumneavoastră cele mai bune urări din partea mea.

Din şirul realizărilor obţinute în cadrul C.I.A., pot fi amintite rezultatele privind dezvoltarea producţiei (pentru anul viitor sunt pregătite 50 sortimente noi) şi ridicarea calităţii produselor. Aceasta este şi explicaţia faptului că produsele acestor unităţi sunt solicitate în peste 30 de ţări ale lumii.



UMOR

— Când sînt în casa mea, zice invitatul, nu prea am poftă de mincare și nu mîncînc mai nimic. Cînd cînez în altă parte, se petrece invers.

— Bine, bine, răspunde gazda. Simțiti-vă ca acasă la dv.

— De ce bel vinul prin furtun?

— Medicul m-a sfătuit să stau departe de băutură.

Intre prieteni:

— Poți să-mi dai 100 lei pînă la înțit?

— Da, dar cu o singură condiție, dacă îmi dai cuvîntul de onoare că nu mi-ai dai înapoi.

— Cum așa?

— Fiindcă niciodată nu te ții de cuvînt.

Pentru tractoriștii necruțători cu mașinile lor:

Vă doresc din plin succese, Cu o rezervă de rigoare, Nu mai semănați și pieșe Fiindcă nu răsăr... tractoare

Pentru unii angajați din comerț care, cînd primesc mărfuri deosebite...

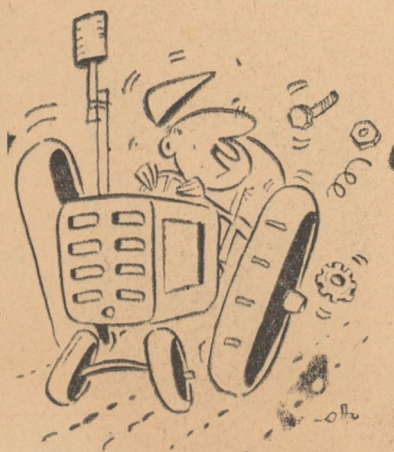
Pentru prietenii „ad hoc” Sub tețghea să n-aveți loc Și cînd vreți să lansați zvonul, Să dispară-n cosmos... tonul.

Celor de la Casa de creație

Eu vă urez la anul, la impas, S-aveți în loc de I.M.S., Pegas Și-n plus, ca cernelă pentru pene, Apă din izvorul Hippocrene...

Caricaturi de DITO HUDAK C. BUCHHOLTZER

Versuri



Coctail - REVELION '71

PLUGUȘORUL

Hooo! Aho!
Opriti buhai!
Nu mai zdrăgăniți vîntul,
Gazdele să iașă-n prag
Să asculte Plugușorul.

Aho, aho!

Devreme ne-am sculat,
La izvor ne-am spălat
Și ne-am sfătuit
Cînd a venit
În prag de an
Bădica Traian
Pe un car cu roate noi
Tras de doisprezece boi,
Sase albi,
Sase cocali,
Toți cu coarne grele,
Potcoviți cu luni și stele,
Nesimțit —
După cum ne-am sfătuit —
Să venim
Să vă cinstim
Întru datina străbună,
Cu urări și voa bună.

Aho! flăcăi,
Sunet! fete!
Din tălăgi și zurgălăi,
Gazda se veselise
Plugușorul să primească.

Hooo! Aho!

Dragi gospodari
Să aveți, cîmăuți mari,
Noroc, bineînțelate,
Spor în tot
Plin masa lăbucate,
Și de bucuri

Casa plină să vă fie.
Fie brazda afînată
Ploaia să fie curată
Și de soare bun urmată,
Lanul des
La deal și șes —
Firele de-a fi mai rare
Să aibă spicele mari
Cît creasta cocoșului
Cît mustața moșului —
Să dea
Spicu — lingura,
Mărunchiu — copu
Snopu — feldăra,
Să auziți sunînd secară
Ca vioara
Și grul
Murmurînd ca pîrlul.

Aho, aho!

Cînd veți face
O pogace
Rumenă ca luna nouă
Să o rupeți pe din două,
Să ne dați și nouă
Pentru urare,

Aho, aho!
Dați glas mare
Și pocniți din bici,
Dintr-o dată cîtecinci,
Mai mînați,
Nu cumva să degerați —
Chiar de nu-i omăt de loc
Vîntul mușcă prin cojoc.

Hooo! Aho,
Că n-am plecat,
Plugușul nu s-a gătat,
Dorim gazdei hărnicie,
Butuci roditori în vie

Cu boabele cît inelul
Și ciorchinii cît purcelul,
Coarna, murlălarul
Ca zahărul,
Să umple butile
În toate curțile.

Aho, aho!
Să-nchinăm
Un pahar și-apoi plecăm,
Că se întinecă
Și boii luncă,
Își pierd căielele
Lunile și stelele
Și n-am ajuns cu uratul
În tot satul
La tot natul.

Aho, aho!
Am trecut peste imas
Să urăm și la oraș
Harnicilor muncitori
Ce clădesc din zori în zori
Viață nouă fericită
De multe veacuri dorită
Pentru țeluri
Lingouri mai mari
Teștoarelor din schimb
Pînă la sfîș, de paing
Sudorii să lege bine
Anul vechi de cel ce vine
Celor de pe sanțier
Blocurile pînă-n cer

Aho, aho!
Toți cu toții să trăim,
Datina să ne-o cîntăm,
La anul
Și la mulți ani!

TRAIAN SUCIU

Pseudodisertație despre revelion, gazde și invitați

După cum atestă ultimele desoperiri, revelionul a fost inventat de invitați. Se poate afirma cu certitudine acest lucru intrucît gazdele n-ar fi avut nici un interes să-și inventeze propriul supliciu.

Ideea de revelion este indisolubil legată de noțiunile de gazde și invitați. Nu se poate concepe revelion fără gazde, fără invitați sau fără amindouă. De aceea, gazdele sînt o specie rară, foarte apreciată de invitați, care se dau în vînt după ele. În caz că nu se găsește o gazdă, se recurge la sistemul „picnic”, adică unul din invitați este convins de ceilalți invitați să accepte ca revelionul să se facă la el și el să contribuie fiecare cu mîncare, băutură și, mai ales, talent. În acest caz, invitatul respectiv devine, implicit, gazdă.

Dacă gazda e o specie rară, atunci trebuie să mai adăugăm că invitații reprezintă o specie pe care o găsești pe toate drumurile. De aici se poate deduce că, dacă din invitați e greu să faci gazde, e

mult mai simplu și mai ușor să metamorfozezi gazdele în invitați, ba chiar aceștia din urmă sînt recunoscuți celor care au venit cu propunerea...

Intre gazde și invitați există două feluri de relații: a) invitații cunosc gazdele și, b) invitații nu cunosc gazdele. De obicei cei care cunosc gazdele se poartă ceva mai rezervat, fără însă să întreațe... măsura, pe cînd cei din grupa b se manifestă în așa fel încît să devină cunoscuți nu numai gazdelor, ci chiar și vecinilor de la blocul de la marginea cvartalului respectiv. Ne simțim datorți să adăugăm că invitații promit întotdeauna gazdelor că vor fi prezenți a doua zi după revelion pentru a ajuta la curățenie și spălătură vaselor. Însă cum nu se știe niciodată precis care este „a doua zi după revelion” pentru invitați, invitații sînt puși în imposibilitatea de a se ține de cuvînt.

În încheiere dăm un sfat practic pentru invitați: pu uitați! La revelion se vine cu sacose, sufertașe și sfide goale, pentru că „nu se știe anul ce aduce ceasul”.

DIMITRIE BALAN

Răvașe • Epigrame

Fără glumă, fără ură
Constat că-n literatură
S-au iscat preținși contrași
Așteptînd o Editură
Ca să-i plănuie cu cîrnați.
Eu i-am sfătuit, să știu,
C-ar fi mult mai indicați
Ca să intre, încadrați,
Scritorii la primărie.

PAUL CONSTANT

Scritorul Neagu Rădulescu,
autorul romanului „Napoleon fugă repede”

Napoleon precum se știe
Era la curse ne-ntrecut,
De fugă și după tine,
Neagule, erai pierdut.

Scritorul Paul Constant care,
în cluda vîrstei, a rămas același vesel și prietenos

Pe Paul cînd l-am întîlnit
L-am salutat, el mi-a zîmbit
Apoi discret am replicat:
Într-adevăr e om... „Constant”.

Unor tineri căsătoriți

Cum se tînd dumealor,
Cred că nu va fi ușor
Să deosebească mititica
Pe tătica de mămica.

I. MĂRGINEANU

Majoritatea localurilor I.H.R. și
I.A.P.E. din Sibiu nu au aerisire:

Ospătați cu tave pline
Vreau în anul care vine,
S-ascultați al nostru vaier,
Servind porții de... aer!
P. S. O mențiune delicată:
N-o adăugați la... plată.

Unii paznici au fost găsiți „incalziți” de sărbători

A fost și el cu capul rece
Ca să-l piciorie cald cît zece,
Dar un clondir în chip de hidră,
L-a inversat că pe clepsidră.

Unul înfumat:

În sfîrșit, în anul care vine, se
prevede ca sigură terminarea
Casei armatei, începută în
anul...

De la savantul Galileu
Ne-a parvenit cu mare greu,
Pe căi astrale cam piezișe,
Vestitul: „E pur si... finisse”

CORNELIU MICANDRU

Unel anumite întreprinderi și
biene

Anul nou, de-o vrea s-ajungă
La fix doispe ș-o secundă
(Să nu facă imprudență)
Dacă nu-i cunoscute uzul!
De-a veni cu-autobuzul
Ci să ieie diligența...

Unul poet nu tocmai anonim

Spucea Argezi vorbă cu temei
Cum c-a schimbat sapa-n condei,
Știu un poet al cărui nume-mi scapă
Care-a schimbat invers: condeiu-n sapa.

Unul „epigramist”

Ai scris o epigramă despre miuc,
În care-ți laudai grozav umorul...
Făcîndu-te tu singur de rușine,
Sînt obligat să-ți recunosc... omorul.

C. VIOREL

REVELION CU...

... gazda lăudăroasă

Cînd la masă s-au servit
Dolofanele sarmale,
În foi de varză am găsit
Tocături de vorbe goale.

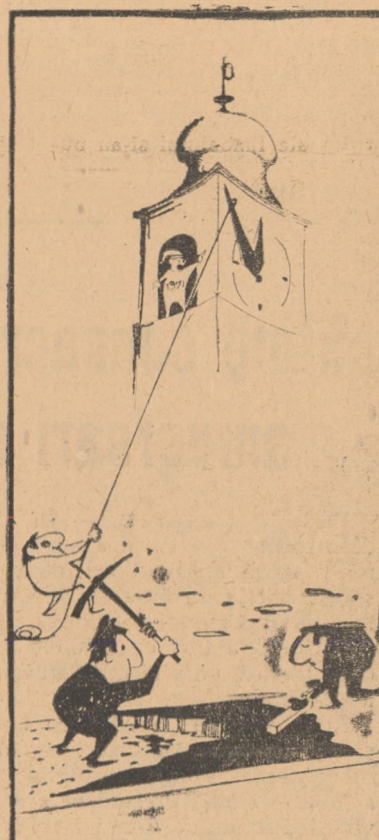
... dirijorul spîrîr

Tu ne-ai dovedit prin fapte
Că ești „mare”,
Dirijînd întreaga noapte
Corul de pahare.

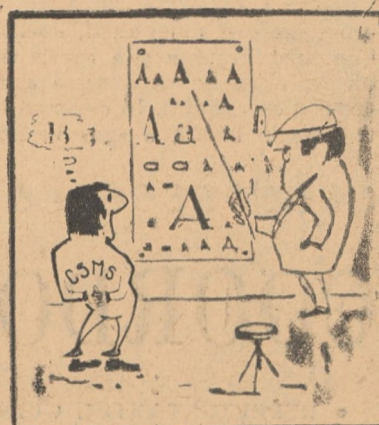
... folietonistul fără har

Se pregătește pentru un folieton
(Cel mai tăios pe cît se pare)
Comsumă, ca atare, doar sifon,
Piper, ardei și culoare.

TR. SUCIU



FĂRĂ CUVINTE



TARA CUVINTE



N-am găsit hidrofor dar
Y-am adus o... tîmblă

COMEDIA LUI GOLDONI NU SE MAI JOACĂ...

Prin burgul mai zdravăn ca secolii care l-au lustruit, închinîndu-i-se, treceam mai ieri — alături, mai răsalăliți, nu mai știu cînd... Ceea ce-am zărit, cele ce mi s-au abătut spre ochi și urechi vreau să vă spun. Pe scurt, că spațiul mic și timpului vămuț.

Să începem. Se spune că unele străzi n-au cunoscut ciocciocul tîrnîcopolului de mai bine de 100 de ani iar altele, noi, de mai bine de o săptămînă. Sînt trainele ca făcute din poliester suflați cu melana. Tot sibianu-și cunoaște orașul și monumentele ca pe apă. S-ar povesti cum că unul, avînd un lapsus cînd s-a născut „Tîrnul aurarilor”, a subcombat de supărare. Se circula la fix cu autobuze care vin din cinci în cinci fără nici o excepție. Regulă de aur. În stații m-am strădui să ghicesc ce se întîmplă: întră gravidele, apoi mamele cu puști, apoi fetele și femeile iar băiețandrii cu bluejeans stau frumos, răbdători ca niște mame pioase. Pas de găsește vreau bărbat pe scaun. Un mic incident: în stația a III-a, un milion fiece eforturi, mai mari ca Demosthene la maul mării, spre a convinge taxatoarea că nu va călători în rușul capului fără bilet. În autobuz, soferul povestește că un confrate al lui Ivasiuc. An apărut Dostoievski, Faulkner, Huxley, Lorca, Cărti mari. Ori, poate vă interesează „Doctor Faustus”, ex-

tradus de Eugen Barbu. O îndopă.

Mai departe. Afisajul. Bun linie modernă, loc bine ales, dat! O stîră: la o sedintă a decătorilor, președintele a...

Am coborît în centru. Mi-am luat pachetul de „Amiral” și am intrat în bufetul „Expres” recent deschis de I.H.R. Responsabilul mi-a prezentat lista celor 100 de feluri (de la 2 la 15 lei). Ceasul din „Turnul primăriei” tocmai bădica amiaza (la secundă) cînd m-am văzut întîmpinat, la „Ol-tul”, de un picolo care mi-a luat paltonul, pălăria și bastonul, m-a condus la o masă liberă. Chelnerul, cu lista: „Luați neapărat escalopul cu ciuperci proaspete, specialitatea noastră”. Minuțata mîncare. Cît despre „vinul casei” să nu vă mai pomenesc, a fost ceva... „Bacșiș? Vai, ne jigniti, tovarășe!” Trumoașă treabă. Așa ceva n-am mai văzut decît la magazinul de unde mi-am cumpărat cămășă. Uitați-vă la cea de pe raftul III. O minune. Și chiar măsura dumneavoastră. Sau cea de jos... Responsabilul: „Mai poftiți, avem totdeauna marfă excelentă”. Sau, la librărie, „Păsăriele” — romanul cel mai valoros al lui Ivasiuc. An apărut Dostoievski, Faulkner, Huxley, Lorca, Cărti mari. Ori, poate vă interesează „Doctor Faustus”, ex-

tradus de Eugen Barbu. O îndopă.

Mai departe. Afisajul. Bun linie modernă, loc bine ales, dat! O stîră: la o sedintă a decătorilor, președintele a...

Am coborît în centru. Mi-am luat pachetul de „Amiral” și am intrat în bufetul „Expres” recent deschis de I.H.R. Responsabilul mi-a prezentat lista celor 100 de feluri (de la 2 la 15 lei). Ceasul din „Turnul primăriei” tocmai bădica amiaza (la secundă) cînd m-am văzut întîmpinat, la „Ol-tul”, de un picolo care mi-a luat paltonul, pălăria și bastonul, m-a condus la o masă liberă. Chelnerul, cu lista: „Luați neapărat escalopul cu ciuperci proaspete, specialitatea noastră”. Minuțata mîncare. Cît despre „vinul casei” să nu vă mai pomenesc, a fost ceva... „Bacșiș? Vai, ne jigniti, tovarășe!” Trumoașă treabă. Așa ceva n-am mai văzut decît la magazinul de unde mi-am cumpărat cămășă. Uitați-vă la cea de pe raftul III. O minune. Și chiar măsura dumneavoastră. Sau cea de jos... Responsabilul: „Mai poftiți, avem totdeauna marfă excelentă”. Sau, la librărie, „Păsăriele” — romanul cel mai valoros al lui Ivasiuc. An apărut Dostoievski, Faulkner, Huxley, Lorca, Cărti mari. Ori, poate vă interesează „Doctor Faustus”, ex-

tradus de Eugen Barbu. O îndopă.

Mai departe. Afisajul. Bun linie modernă, loc bine ales, dat! O stîră: la o sedintă a decătorilor, președintele a...

Am coborît în centru. Mi-am luat pachetul de „Amiral” și am intrat în bufetul „Expres” recent deschis de I.H.R. Responsabilul mi-a prezentat lista celor 100 de feluri (de la 2 la 15 lei). Ceasul din „Turnul primăriei” tocmai bădica amiaza (la secundă) cînd m-am văzut întîmpinat, la „Ol-tul”, de un picolo care mi-a luat paltonul, pălăria și bastonul, m-a condus la o masă liberă. Chelnerul, cu lista: „Luați neapărat escalopul cu ciuperci proaspete, specialitatea noastră”. Minuțata mîncare. Cît despre „vinul casei” să nu vă mai pomenesc, a fost ceva... „Bacșiș? Vai, ne jigniti, tovarășe!” Trumoașă treabă. Așa ceva n-am mai văzut decît la magazinul de unde mi-am cumpărat cămășă. Uitați-vă la cea de pe raftul III. O minune. Și chiar măsura dumneavoastră. Sau cea de jos... Responsabilul: „Mai poftiți, avem totdeauna marfă excelentă”. Sau, la librărie, „Păsăriele” — romanul cel mai valoros al lui Ivasiuc. An apărut Dostoievski, Faulkner, Huxley, Lorca, Cărti mari. Ori, poate vă interesează „Doctor Faustus”, ex-

tradus de Eugen Barbu. O îndopă.

Mai departe. Afisajul. Bun linie modernă, loc bine ales, dat! O stîră: la o sedintă a decătorilor, președintele a...

Am coborît în centru. Mi-am luat pachetul de „Amiral” și am intrat în bufetul „Expres” recent deschis de I.H.R. Responsabilul mi-a prezentat lista celor 100 de feluri (de la 2 la 15 lei). Ceasul din „Turnul primăriei” tocmai bădica amiaza (la secundă) cînd m-am văzut întîmpinat, la „Ol-tul”, de un picolo care mi-a luat paltonul, pălăria și bastonul, m-a condus la o masă liberă. Chelnerul, cu lista: „Luați neapărat escalopul cu ciuperci proaspete, specialitatea noastră”. Minuțata mîncare. Cît despre „vinul casei” să nu vă mai pomenesc, a fost ceva... „Bacșiș? Vai, ne jigniti, tovarășe!” Trumoașă treabă. Așa ceva n-am mai văzut decît la magazinul de unde mi-am cumpărat cămășă. Uitați-vă la cea de pe raftul III. O minune. Și chiar măsura dumneavoastră. Sau cea de jos... Responsabilul: „Mai poftiți, avem totdeauna marfă excelentă”. Sau, la librărie, „Păsăriele” — romanul cel mai valoros al lui Ivasiuc. An apărut Dostoievski, Faulkner, Huxley, Lorca, Cărti mari. Ori, poate vă interesează „Doctor Faustus”, ex-

tradus de Eugen Barbu. O îndopă.

Mai departe. Afisajul. Bun linie modernă, loc bine ales, dat! O stîră: la o sedintă a decătorilor, președintele a...

Am coborît în centru. Mi-am luat pachetul de „Amiral” și am intrat în bufetul „Expres” recent deschis de I.H.R. Responsabilul mi-a prezentat lista celor 100 de feluri (de la 2 la 15 lei). Ceasul din „Turnul primăriei” tocmai bădica amiaza (la secundă) cînd m-am văzut întîmpinat, la „Ol-tul”, de un picolo care mi-a luat paltonul, pălăria și bastonul, m-a condus la o masă liberă. Chelnerul, cu lista: „Luați neapărat escalopul cu ciuperci proaspete, specialitatea noastră”. Minuțata mîncare. Cît despre „vinul casei” să nu vă mai pomenesc, a fost ceva... „Bacșiș? Vai, ne jigniti, tovarășe!” Trumoașă treabă. Așa ceva n-am mai văzut decît la magazinul de unde mi-am cumpărat cămășă. Uitați-vă la cea de pe raftul III. O minune. Și chiar măsura dumneavoastră. Sau cea de jos... Responsabilul: „Mai poftiți, avem totdeauna marfă excelentă”. Sau, la librărie, „Păsăriele” — romanul cel mai valoros al lui Ivasiuc. An apărut Dostoievski, Faulkner, Huxley, Lorca, Cărti mari. Ori, poate vă interesează „Doctor Faustus”, ex-

tradus de Eugen Barbu. O îndopă.

Mai departe. Afisajul. Bun linie modernă, loc bine ales, dat! O stîră: la o sedintă a decătorilor, președintele a...

Am coborît în centru. Mi-am luat pachetul de „Amiral” și am intrat în bufetul „Expres” recent deschis de I.H.R. Responsabilul mi-a prezentat lista celor 100 de feluri (de la 2 la 15 lei). Ceasul din „Turnul primăriei” tocmai bădica amiaza (la secundă) cînd m-am văzut întîmpinat, la „Ol-tul”, de un picolo care mi-a luat paltonul, pălăria și bastonul, m-a condus la o masă liberă. Chelnerul, cu lista: „Luați neapărat escalopul cu ciuperci proaspete, specialitatea noastră”. Minuțata mîncare. Cît despre „vinul casei” să nu vă mai pomenesc, a fost ceva... „Bacșiș? Vai, ne jigniti, tovarășe!” Trumoașă treabă. Așa ceva n-am mai văzut decît la magazinul de unde mi-am cumpărat cămășă. Uitați-vă la cea de pe raftul III. O minune. Și chiar măsura dumneavoastră. Sau cea de jos... Responsabilul: „Mai poftiți, avem totdeauna marfă excelentă”. Sau, la librărie, „Păsăriele” — romanul cel mai valoros al lui Ivasiuc. An apărut Dostoievski, Faulkner, Huxley, Lorca, Cărti mari. Ori, poate vă interesează „Doctor Faustus”, ex-

actualitatea internațională

ORIENTUL APROPIAT

Interviul președintelui R.A.U., Anwar El-Sadat și al premiei Israelului Golda Meir

Cairo 80 (Agerpres). — Agenția M.E.N. a transmis extrase din interviul acordat de președintele R.A.U. Anwar El-Sadat, ziaristului James Reston de la cotidianul „New York Times”. Șeful statului egiptean a reafirmat dorința de pace a Egiptului, subliniind că rezoluția Consiliului de Securitate din noiembrie 1967 rămâne baza eforturilor pentru stabilirea păcii în Orientul Apropiat. La întrebarea dacă arabii sînt gata să recunoască Israelul ca stat, el a declarat că R.A.U. este gata să facă ceea ce prevede rezoluția Consiliului de Securitate, dar nu va stabili niciodată relații diplomatice cu Israelul.

Sadat a arătat că Israelul ar putea să se bucure de dreptul de trecere prin Canalul de Suez și să aibă libertate de acces în Golful Akaba și strîmtoarea Tiran, în cadrul acceptării unui program de aplicare a rezoluției Consiliului de Securitate, privind: retragerea, securitatea, navigația liberă și soluționarea problemei palestiniene.

Referindu-se la schimbul său de mesaje cu președintele Nixon, el a menționat că a acceptat propunerea președintelui S.U.A. de a primi la Cairo, în viitorul apropiat, un emisar american.

Anwar El-Sadat a avut la Cairo o convorbire cu o delegație a Consiliului Mondial al Păcii, în cadrul căreia s-a referit la acceptarea de către Israel a reluării contactelor cu Jarring. El a apreciat această decizie ca pe o încercare a Israelului de a face presiuni în scopul prelungerii acordului privind încetarea temporară a focului pentru a treia oară, și a declarat că R.A.U. nu va permite nici un fel de manevre îndreptate spre continuarea ocupării teritoriilor (ării sale, spre negarea dreptului de a elibera teritoriile arabe.

După cum arată agenția A.F.P., președintele Sadat a anunțat că a fost adoptată o hotărîre potrivit căreia R.A.U. nu va accepta o prelungire a încetării focului decît dacă există într-adevăr un început de transpunere în fapt a rezoluției Consiliului de Securitate, compoșind în primul rînd un program al retragerii trupelor israeliene din teritoriile ocupate după războiul din iunie 1967.

New York 30 (Agerpres). — Într-un interviu acordat ziarului „New York Times”, primul ministru al Israelului, Golda Meir, a declarat că nu înțelege o perspectivă apropiată a instaurării păcii în Orientul Apropiat. „Dacă există oarecare speranțe de a se ajunge la o reglementare pașnică cu egiptenii, a spus ea, realizarea lor va necesita o lungă perioadă de timp, atît în ce ne privește pe noi, cît și în ce îi privește pe ei”. Referindu-se la negocierile sub auspiciile lui Gunnar Jarring, a arătat că „în ciuda scepticismului nutrit de Israel, există speranța că ele sînt ducă eventual la pace”.

Vorbînd în fața Parlamentului israelian, Golda Meir, referindu-se la dialogul dintre Israel și S.U.A., a declarat că cele două țări consideră respectarea încetării focului pe toate fronturile ca un angajament permanent, bazat pe rezoluția Consiliului de Securitate și că nici un soldat israelian nu trebuie să părăsească teritoriile ocupate pînă cînd conflictul arabo-israelian nu va fi rezolvat printr-un tratat de pace.

Premierul israelian a declarat că negocierile Jarring trebuie să ducă la negocieri directe între părțile interesate, că Israelul nu formulează nici o condiție pentru stabilirea acestor negocieri.

Miting consacrat celei de-a 50-a aniversări a P. C. Francez

Paris 30 (Agerpres). — În sala „Mutualité” din Paris a avut loc marți seara mitingul solemn consacrat celei de-a 50-a aniversări a Partidului Comunist Francez.

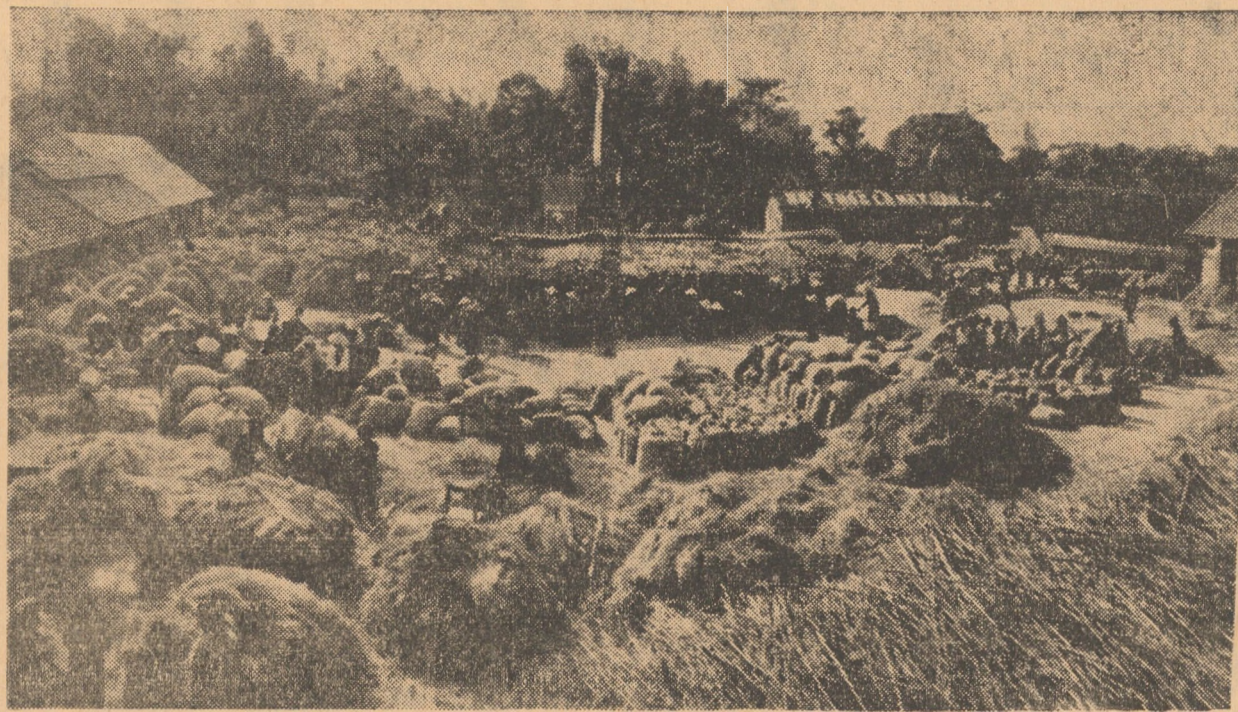
Mitingul a fost deschis de Jacques Duclos, unul dintre fondatorii P. C. Francez.

În cuvîntarea rostită cu acest prilej, Georges Marchais, secretarul general adjunct al partidului, a făcut o amplă prezentare a activității Partidului Comunist Francez, subliniind rolul acestuia în anii Frontului Popular, în timpul celui de-al doilea război mondial și în perioada postbelică. În focul luptelor a relevat el, învinșind și din succese și din greșeli, Partidul Comunist Francez și-a sporit rîndurile, ajungînd să numere astăzi 400 000 de membri. În discursul întregii sale istorii, a spus vorbito-

rul, P.C.F. a continuat să rămînă partid al clasei muncitoare, să ex-prime punctul de vedere al clasei muncitoare, a luptat pentru instaurarea socialismului în țară.

Georges Marchais a evidențiat în continuare lupta P.C.F. pentru realizarea unității forțelor muncitorești și democratice de stînga. El a salutat convorbirile care au loc între P.C.F. și Partidul Socialist, ale căror prime rezultate au fost publicate recent.

În încheiere, Georges Marchais a relevat interesul tot mai mare pe care tinerii din Franța îl manifestă față de învățătura marxist-leninistă și dorința multora dintre aceștia de a intra în P.C.F. Noi, a spus vorbitorul, nu vom înceta să spînturim partidul nostru, perfecționînd metodele lui de muncă și sporînd eficiența acțiunilor sale.



Proteste împotriva inumanei sentințe de la Burgos

Burgos (30 Agerpres). — În centrele muncitorești spaniole continuă manifestațiile de protest împotriva înscenării judiciare de la Burgos. În cartierul Carabanchel, din sudul Madridului, sute de muncitori și studenți au organizat marți seara o demonstrație cerînd anularea sentinței samavolnice pronunțate de Tribunalul militar. Mitinguri și demonstrații au avut loc, de asemenea, la Barcelona, Tarrasa și în alte orașe spaniole.

Avocații patrioților basci au trimis în cursul nopții de marți spre miercuri o telegramă generalului Franco în care cer să fie anulată sentința de condamnare la moarte a celor șase luptători basci. A fost remisă totodată o telegramă directorului general al instituțiilor penitenciare din Madrid în care avocații protestează împotriva obstacolelor ridicate de directorul închisorii din Burgos în desfășurarea activității lor.

Președintele Republicii Chile, Salvador Allende, a adresat o telegramă generalului Franco, cerîndu-i să revină asupra hotărîrii pronunțate de Tribunalul militar din Burgos împotriva patrioților basci.

Într-o telegramă similară, președintele Venezuelei, Rafael Caldera, a cerut generalului Franco să comute pedeapsa de condamnare la moarte pronunțată de tribunalul amintit împotriva a 6 dintre inculpați.

Roma 30 (Agerpres). — O nouă manifestație de protest împotriva sentinței inumane a Tribunalului militar din Burgos a avut loc marți seara la Roma. Circa 5 000 de persoane s-au prezentat în fața ambasadei spaniole din capitala italiană, pentru a-și exprima solidaritatea cu patrioții basci. La Milano, mai multe mii de persoane au demonstrat pe străzile orașului, la apelul organizațiilor politice și sindicale. Muncitorii din oraș au declanșat scurte greve de protest față de verdictele de la Burgos. Alte manifestații și greve asemănătoare au avut loc la Genova, Triest, Torino, Savona, Napoli și Bari.

La Vatican s-a anunțat că autoritățile ecleziastice vor depune intense eforturi spre a obține clemență pentru cei șase militanți basci condamnați la moarte. Papa Paul al VI-lea a făcut apel la guvernul spaniol să revină asupra hotărîrii pronunțate în procesul de la Burgos.

Londra 30 (Agerpres). — Sute de spanioli aflați în Marea Britanie s-au alăturat englezilor care au participat, marți seara, la manifestațiile în fața reprezentanților diplomatice spaniole din diferite orașe. La Londra, în tot cursul zilei, demonstrații au trecut prin fața Consulatului general al Spaniei, exprimîndu-și astfel protestul împotriva sentințelor Tribunalului Militar de la Burgos.

Paris 30 (Agerpres). — În Franța au continuat acțiunile de protest inițiate după pronunțarea sentințelor de către Tribunalul militar din Burgos. În capitala țării, 15 000 de persoane au participat la un marș de protest împotriva sentințelor de la Burgos. La Brest, în vestul Franței, numeroși locuitori au manifestat în semn de protest față de condamnarea militanților basci și au adresat generalului Franco o telegramă în care, după ce denunță „parodia de justiție de la Burgos”, cer anularea sentințelor de condamnare la moarte.

La apelul Confederației Generale a Muncii, în Sala Forțelor de muncă din Bordeaux s-au întrunit sute de persoane, în timp ce alte cîteva sute participau la o demonstrație pe străzile orașului. Demonstrații de solidaritate cu patrioții basci și împotriva actualului regim din Spania au mai avut loc în numeroase orașe franceze, între care Dijon, Toulouse, Bayonne, Pau, Mauleon și altele.

La închiderea ediției

Madrid 30 (Agerpres). — În urma uriașului val de proteste care a cuprins întreaga lume împotriva înscenării judiciare de la Burgos, celor șase militanți basci condamnați la moarte li s-a comutat pedeapsa. Hotărîrea a fost anunțată în urma reuniunii guvernului spaniol, care a avut loc miercuri după-amiază la Madrid sub președinția șefului statului, generalul Franco.

Potrivit legislației spaniole, cei șase condamnați sînt acum pasibili de pedeapsa imediat inferioară: 30 de ani de detenție într-un penitenciar militar.

Brazilia: Incertitudini privind posibilitatea eliberării ambasacului elvețian

Rio de Janeiro 30 (Agerpres). — Un climat de incertitudine continuă la Rio de Janeiro pentru ro în legătură cu posibilitatea eliberării ambasacului elvețian. Elvețienii înaintea de Anul Nou a anului, Giovanni Bucher răpit recent ambasadorului elvețian, Giovanni Bude un grup de comando, a declarat, răpit în urmă cu trei săptămîni. Oficialitățile braziliene au teaptă ca răpitori să prezinte autoritățile braziliene în legătură cu eliberarea ambasadorului. El a ta celor 13 deținuți care vor fi eliberați la 4 ianuarie, după ce ministrul justiției al Braziliei va publica o notă în legătură cu evoluția cazului Bucher.

Între timp, se pare că lucrurile s-au complicat din nou, după ce un alt deținut politic, aflat pe lista remisă autorităților de către răpitori, a declarat că nu dorește să părăsească țara. Este vorba de Jose Raimundo Oliveira, arestat anul trecut în orașul Juiz de Fora pentru participare la acțiuni de guerrilă. Oliveira este cel de-al 8-lea deținut despre care autoritățile afirmă că refuză să părăsească Brazilia.

În legătură cu situația lui Bucher, surse informate afirmă că starea sănătății ambasadorului elvețian s-a înrăutățit. Potrivit sursei, acesta ar suferi de stomac și de ochi.

azi...

azi...

TIMPUL

Centrul meteorologic Sibiu comunică vreme schimbătoare cu cerul mai mult acoperit. Izolat, va ploua slab. Vîntul va sufla potrivit, cu intensificări pînă la tare, din sectorul sud-estic. Temperatura staționară. Minimele vor fi cuprinse între minus 2 și plus 2 grade, iar maximele vor oscila între plus 6 și 9 grade. Izolat, ceață.

- Revelion la telefon
- Cu-Cu (monolog comic)
- Cîntă Julie Andrews, Edith Piaha etc.
- Agenția „Cupidon” (secvență veselă de Pănuțu-Iași)
- De la ora 4,00 la ora 5,00 — Meridianele umorului
- Dragoste poveste veche (romanțe).

CINEMA

SIBIU: PACEA: King Kong evadează (orele 9,00; 11,30; 14,00; 16,30; 19,00; 21,00); ARTA: Valea păpușilor (orele 9,30; 12,00; 15,00; 17,30; 20,00); TINERETULUI: Sub semnul lui Monte Cristo (orele 10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30), iar la ora 20,30, filmul românesc Căldura.

MEDIAȘ: PROGRESUL: Departea de lumea dezlănțuită (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00; 21,15); TINERETULUI: Tatăl meu comandant (ora 10,00) și Străzile au așternut, (orele 16,30; 18,30; 20,30); UNIREA: La ora cinci după amiaza (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

CISNĂDIE: POPULAR: Degetul de fier (orele 11,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

AGNITA: 8 MAI: Fratele doctorului Homer (orele 16,00 și 18,00).

DUMBRĂVENI: 7 NOIEMBRIE: Nu fi trist (orele 18,00 și 20,00).

COPȘA MICA: POPULAR: Colivie pentru doi (orele 17,00 și 19,00).

APOLDU DE SUS: 23 AUGUST: Operațiunea Leontine (orele 17,00 și 19,00).

BAZNA-BAI: Păsări și ogări (orele 17,00 și 19,00).

OCNA SIBIULUI: Splendoare în iarbă (orele 17,00 și 19,00).

TELEVIZIUNE

PROGRAMELE 1 ȘI 2

- Program special de revelion
- De la ora 21,30 la 24,00.
 - Prolog
 - Coletul (moment vesel)
 - Cîntec tradițional de Anul Nou
 - Plugșorul televiziunii
 - Calendarul stelelor fără nume
 - Drumul spinos al iubirii (scenă umoristică)
 - Farse TV cu Florin Piersic
 - Obiecturi de Anul Nou
 - Cîntec de Anul Nou
 - Parada glăgișorilor
 - De la ora 0,30 la ora 2,00
 - Cîntă Tom Jones și Mireille Mathieu
 - Revista cu 3 fete (umor, muzică, dans)
 - Sorcova veselă (monolog satiric)
 - Bucuroși de oaspeți
 - Revelionul în lîit (secvență de Al. Mirondu)
 - De la ora 2,00 la ora 3,00
 - Scara melomanului (pantomimă comică)
 - Dragul meu, draga mea (scenă de Ion Băieșu)
 - Caragiale dar nu teatru
 - De la ora 3,00 la ora 4,00

R.D. VIETNAM. Una din cooperativele cu randamentul cel mai ridicat din R.D. Vietnam, este coop. din satul Binh Minh, provincia Hai Tay, care a reușit să producă 10 tone de cereale la hectar. În curtea coop. „Binh Hai Two” după recitul treierii de toamnă...

Conferința de presă a premierului Indiei, Indira Ganhi

Delhi (Agerpres). — Într-o conferință de presă ținută la Delhi, primul ministru al Indiei Indira Gandhi, a declarat că partidul Congres Național Indian (de guvernămînt) va prezenta candidați pentru cele 520 de locuri din Cameră populară a parlamentului țării, pe vor fi disputate în cursul gerilor generale de la începutul anului viitor.

În a ce privește situația economică țării, Indira Gandhi a apreciat această cunoaștere actuală evoluție favorabilă. Ea a mențat, totodată, că guvernul indian este hotărît să adopte în curînt o serie de măsuri în vedea reducerii disparităților sociale.

De altă parte, Indira Gandhi s-a referit la relațiile Indiei cu Pakistanul, exprimîndu-și speranța că acestea vor putea fi normalizate.

COORDONATE UNIVERSALE

• **REPREZENTANTUL GUINEEI LA O.N.U.**, a transmis Consiliului de Securitate un dosar cuprinzînd fotografii din timpul evenimentelor din 22 și 23 septembrie, cînd teritoriul acestei țări a fost obiectul unei agresiuni străine cu participarea trupelor colonialiste portugheze. Fotografii prezintă mai mulți militari portughezi luați prizonieri, arme și echipamente militare capturate etc. Într-una din imagini se pot vedea guvernatorul Guineei Portugheze și șeful grupului de mercenari africani, Manga Diallo, stînd de vorbă stăutul guineez.

• **POTRIVIT DATELOR FURNIZATE DE PUBLICAȚIA „SURVEY OF CURRENT BUSINESS”**, editată de Ministerul Comerțului al Canadei, în primele 11 luni ale acestui an, 117 societăți canadiene au trecut sub controlul capitalului străin. Dintre acestea, 104 au fost achiziționate de firme cu sediul în S.U.A. Alte date oficiale indică faptul că 8 500 societăți canadiene se află sub controlul capitalului american, care dispune de poziții cheie în special în industria petroliferă, în cea minieră și în metalurgie.

După cum se știe, atît opinia publică și presa, cît și cerurile guvernamentale canadiene sînt serios preocupate de această situație.

• **CONSILIUL NAȚIONAL AL REPUBLICII ARABE YEMEN** a adoptat textul definitiv al Constituției. În cadrul unei reuniuni speciale, președintele Consiliului prezidențial, Abdul Rahman Iriani, a subliniat că adoptarea noii legi fundamentale a țării reprezintă un pas important în lupta poporului yemenit angajat pe calea progresului.

• **CU 7 ANI ÎNAINTE DE DATA PREZĂVĂTĂ ÎN ACORDURILE FRANCO-ALGERIENE** de la Evian din 1962, Franța a pus capăt prezenței sale militare în Algeria, informînd agenția France Presse. Ultima sa bază militară în Algeria, cea de la Bou-Sfer, situa-

tă la 20 km de orașul Oran, a fost predată marți armatei naționale populare algeriene. Cu excepția cîtorva piloți instructori și a unor mecanici de navigație, toți ceilalți militari francezi de la această bază au fost readuși în Franța.

Pe teritoriul Algeriei, Franța mai păstrează controlul doar asupra centrului de experimentare a rachetelor de la Hammagui.

• **ÎN BRAZILIA**, țară situată în emisfera australă, unde acum este vară, s-a instalat în aceste zile o caniculă neobișnuită. În marele port de pe litoralul atlantic, Rio de Janeiro, mercurul termometrelor a urcat la umbră pînă la 40 grade Celsius, iar peste 500 de copii din această metropolă braziliană au devenit victime ale deshidratării, fiind transportați în spitalele orașului. Doi dintre ei nu au mai putut fi salvați.

Conform organelor medicale ale țării, peste 25 000 de brazilieni din diferite localități au fost spitalizați în urma deshidratării sau a insolățiilor.